

SENCOR[®]

SWM 151 RDS

Installation Guide & User Manual

2

EN

Instalační příručka & Návod k obsluze

8

CZ

Instalačná príručka & Návod na obsluhu

14

SK

Telepíésl k zlk nyv & Használati  tmutat 

20

HU

Podr cznik Instalacji & Instrukcja obslugi

26

PL

Funkce:

- Čte a přehrává soubory ve formátu MP3/WMA z karty SD/MMC a USB flash disku
- LCD displej zobrazuje informace o audio souboru a frekvenci
- Podpora funkce RDS. Zobrazení názvu souboru/skladby v přijímači RDS (pouze 8 znaků)
- Funkce LINE-IN (Linkový vstup) umožňuje poslech hudby z externího audio zařízení, jako je např. CD přehrávač nebo přehrávač multimédií
- Design s otočným kloubem pro pohodlné nastavení polohy zařízení
- • 206 předvoleb kanálů v pásmu 87,5 MHz ~ 108,0 MHz.
- Napájení ze zdičky zapalovače ve vozidle (stejněsměrné napájecí napětí 12 V ~ 24 V DC)
- Po restartu zařízení se obnoví naposledy naladěná frekvence, číslo skladby a hlasitost
- Spousta možností ekvalizéru (EQ): Live (Živá hudba), Rock (Rock), Classical (Klasická hudba), Normal (Normální), POP (Pop)
- Spousta režimů přehrávání: All (Vše), Single (Jedna skladba), Folder (Složka), Random (Náhodně), Normal (Normální)

Zobrazení názvu souborů pomocí RDS.

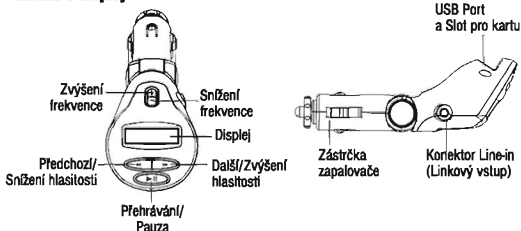
Přístroj umožňuje zobrazení názvu souboru/skladby na displeji rádia vybaveného systémem RDS. Displej zobrazuje 8 alfanumerických znaků (nepodporuje východoevropskou diakritiku), které při delším názvu tzv.rolují. Při pojmenovávání názvů skladeb na paměťovém mediu (SD karta, USB flash disk) je vhodné se tomu přizpůsobit strukturováním názvu do 8 místných bloků. Pak budou názvy přehrávaných souborů lépe zobrazovány s ohledem na srozumitelnost zobrazeného textu.

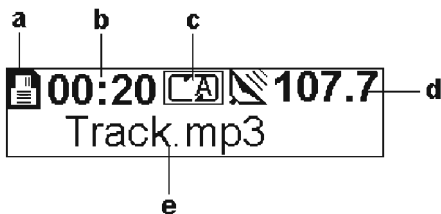
Technické údaje:

Excelentní kvalita zvuku.

FM rozsah:	87,5 ~ 108,0 MHz
Rozestup kanálů:	40 dB
Frekvenční odezva:	35 Hz - 20 kHz
Instalační možnosti:	Plug & drive: snadné zapojení do zapalovače
Podporuje:	SD/MMC, USB
Audio vstup:	2,5 mm stereo konektor
Provozní napětí:	DC (stejněsměrné) 12 V ~ 24 V
Provozní teplota:	-15 °C - 50 °C

Tlačítka a displej





- a. Indikace Paměťová karta/Vyměnitelný disk
- b. Uplynulá doba
- c. Režim přehrávání
- d. Aktuální frekvence
- e. Název skladby

Základní operace:

Přehrávání/Pauza: Pro přehrávání souboru MP3/WMA stiskněte tlačítko ►/||. Pro pozastavení během přehrávání stiskněte tlačítko ►/|| . Pro obnovení přehrávání stiskněte toto tlačítko ještě jednou.

Předchozí/Další skladba: Pro přehrávání předchozí skladby stiskněte tlačítko ◀◀; pro přehrávání další skladby stiskněte tlačítko ▶▶.

Přepnutí kanálu: Pro přepnutí otevřených kanálů stiskněte tlačítko „+“ nebo „-“. Po přepnutí na konkrétní kanál se na displeji zobrazí frekvence.

Poznámka: K dispozici je 206 předvoleb kanálů: 87,5 MHz ~ 108,0 MHz

Nastavení hlasitosti: Pro snížení hlasitosti stiskněte a podržte tlačítko „◀◀“; pro zvýšení hlasitosti stiskněte a podržte tlačítko „▶▶“.

[Přehrávání hudby z USB flash disku]


- Připojte USB flash disk, který obsahuje soubory MP3, k portu USB.
- Vložte zařízení do zdíčky zapalovače pro získání napájení 12 V ~ 24 V.
- Stisknutím tlačítka „+“ nebo „-“ vyberte frekvenci, u které nedochází k rušení signálu. Zvolená frekvence se zobrazí na displeji.
- Naladte FM rádio ve vozidle na stejnou frekvenci jako ta, která je zobrazena na displeji.
- Nyní si můžete vychutnávat hudbu ve formátu MP3/WMA při ovládání zařízení prostřednictvím jeho tlačítek.

Podrobné informace o ovládání najdete v části „Základní ovládání“.

[Přehrávání hudby na paměťové kartě]

Toto zařízení umí číst audio soubory uložené na paměťové kartě SD/MMC a přenášet audio signály do FM rádia, abyste je mohli poslouchat.


- Připojte paměťovou kartu, která obsahuje audio soubory, do slotu karty vedle USB portu.
- Vložte zařízení do zdičky zapalovače pro získání napájení 12 V ~ 24 V.
- Stisknutím tlačítka „+“ nebo „-“ vyberte frekvenci, u které nedochází k rušení signálu. Zvolená frekvence se zobrazí na displeji.
- Naladíte FM rádio ve vozidle na stejnou frekvenci jako ta, která je zobrazena na displeji.
- Nyní si můžete vychutnávat hudbu ve formátu MP3/WMA při ovládní zařízení prostřednictvím jeho tlačítek. Podrobné informace o přehrávání najdete v části „Základní ovládní“.

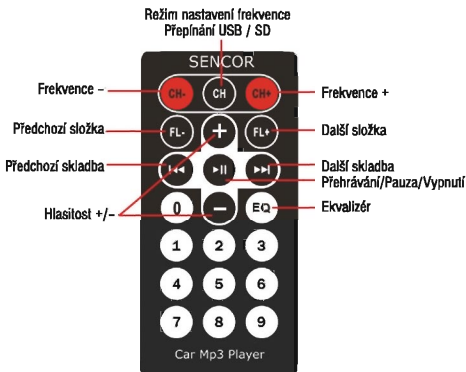
 **Poznámka:** Pokud jsou správně vloženy jak vyměnitelný disk, tak i paměťová karta, přenášejí a přehrávají se pouze audio soubory na vyměnitelném disku.

[Přehrávání hudby z externího audio přehrávače]

Toto zařízení podporuje funkci LINE-IN (Linkový vstup), která umožňuje přehrávat hudbu z externího audio zařízení jako je např. CD přehrávač, MD přehrávač apod. Externí zdroj audio signálu vstupuje do zařízení prostřednictvím konektoru linkového vstupu (line-in) a je přenášen do FM tuneru vestavěným FM vysílačem. Hudbu si pak můžete vychutnávat prostřednictvím FM stereo audio systému.

- Připojte jeden konec kabelu LINE-IN ke konektoru line-in na zařízení a pak připojte druhý konec ke konektoru sluchátek na externím audio zařízení.
- Zapněte externí audio přehrávač a spusťte přehrávání hudby.
- Stisknutím tlačítka „+“ nebo „-“ vyberte otevřené kanály bez rušení signálu. Zvolená frekvence se zobrazí na displeji.
- Naladíte FM rádio ve vozidle na stejný kanál jako ten, který je zobrazen na displeji.
- Nyní si můžete vychutnávat hudbu při použití tlačítek na audio přehrávači.

 **Poznámka:** Při použití funkce linkového vstupu jsou neaktivní všechna tlačítka s výjimkou přepínače kanálů. Pro ovládní přehrávání můžete používat pouze tlačítka na externím audio přehrávači.



Funkce dálkového ovládání:

1. Tlačítko CH (Kanál): (1) Potvrzení frekvence po přímém zadání pomocí numerických tlačítek.
(2) V režimu normálního přehrávání krátce stiskněte tlačítko CH pro aktivaci režimu nastavení pomocí nabídky. Možnosti: **Language (Jazyk); Contrast (Kontrast); Software Version (Verze softwaru); Exit (Ukončit)**
Pro přepnutí mezi jednotlivými možnostmi stiskněte tlačítko I<<< a I>>>I ; pro výběr možnosti stiskněte tlačítko CH.
2. Tlačítko FL+ / FL- (Složka +/-): změna složky pro přehrávání (posunutí o 1 složku).
3. Tlačítko CH+/CH- (Kanál +/-): Změna frekvence s krokem 0,1 MHz v případě krátkého stisknutí, nebo s krokem 1 MHz v případě dlouhého stisknutí.
4. Tlačítko PREV/NEXT (Předchozí/Další): Volba předchozí nebo další skladby.
5. Tlačítko +/-: Zvýšení nebo snížení hlasitosti.
6. Tlačítko PLAY (Přehrávání): Krátkým stisknutím aktivujete přehrávání nebo pauzu; dlouhým stisknutím vypnete zařízení.
7. Numerické tlačítko: Volba skladeb podle čísla v normálním režimu přehrávání; volba frekvence po aktivaci režimu nastavení frekvence.
8. Krátké stisknutí tlačítka EQ (Ekvalizér): Změna režimu přehrávání ekvalizéru (EQ) (Live - Živá hudba, Rock - Rock, Classical - Klasická hudba, Normal - Normální, POP - Pop).
9. Dlouhé stisknutí tlačítka EQ (Ekvalizér): Volba režimu přehrávání. (ALL - Vše, SINGLE - Jedna skladba, FOLDER - Složka, NORMAL - Normální, RANDOM - Náhodné)

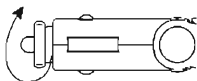
Upozornění

- Provozní napětí tohoto zařízení je 12 V ~ 24 V. Příliš vysoké nebo příliš nízké napětí může způsobit poškození nebo poruchu zařízení.
- Z bezpečnostních důvodů prosím připojte USB flash disk nebo paměťovou kartu vždy před připojením zařízení do zdířky zapalovače ve vozidle.
- Toto zařízení nemusí podporovat všechny typy USB flash disků nebo paměťových karet.
- Pokud zařízení nemůže číst data z USB flash disku nebo paměťové karty, zkuste USB flash disk/paměťovou kartu znovu vložit, nebo znovu připojte zařízení do zásuvky zapalovače. Pokud problém přetrvává, použijte prosím jiný USB flash disk nebo jinou kartu.
- Frekvence FM tuneru ve vozidle by měla být stejná jako frekvence zařízení.
- Nevytahujte ani nevkládějte USB flash disk nebo paměťovou kartu během doby, kdy je zařízení napájeno ze zapalovače. Pokud tak chcete učinit, odpojte nejprve zařízení ze zásuvky a vložte nebo vyjměte disk či kartu předtím, než zařízení znovu připojíte ke zdroji energie.
- Pokud je na USB flash disku nebo paměťové kartě uloženo příliš mnoho audio souborů, může být jejich zpracování pomalé.

Bezpečná výměna pojistky

Když zařízení nefunguje správně, může to být z důvodu problému s bezpečnostní pojistkou. V případě potřeby prosím vyměňte bezpečnostní pojistku následujícím způsobem:

- Odpojte zařízení ze zásuvky zapalovače.
- Odšroubujte konec zástrčky.
- Vyjměte vadnou bezpečnostní pojistku a vložte novou pojistku (náhradní kus je součástí příslušenství).
- Nahraďte pojistku novou pojistkou se stejnými jmenovitými hodnotami (F2A/250V)



POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM



Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.